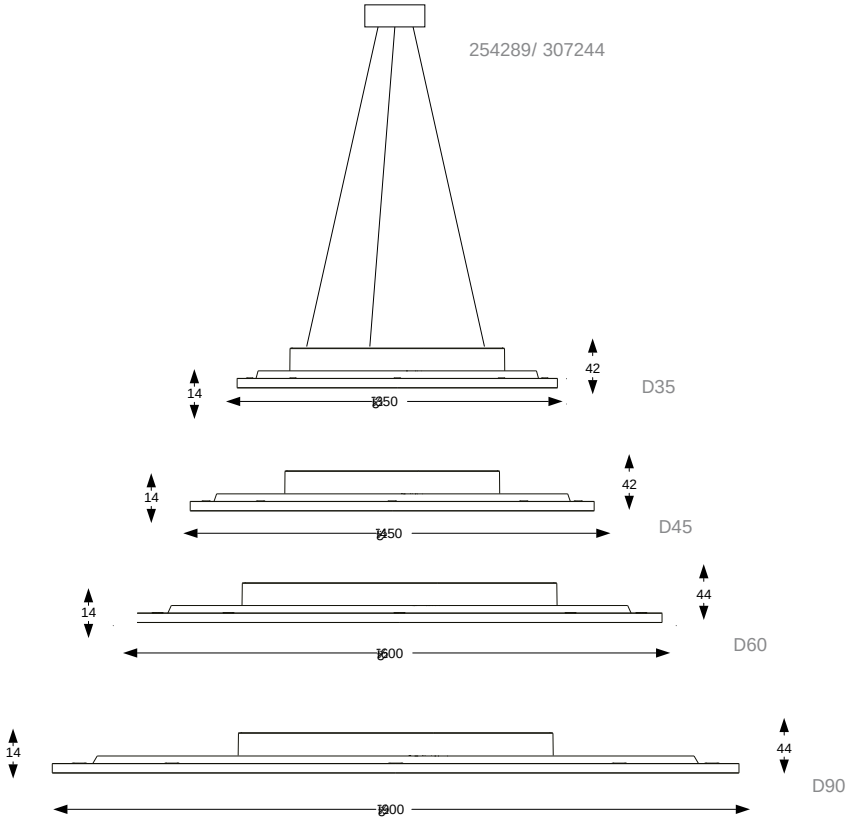
Pobrano z mamadecor.pl

FLY SLIM



W		EAN CODE					
18W	3000 K	D35 WH	306643	IP40		V/Hz	
18W	4000 K	D35 WH	306650				
26W	3000 K	D45 WH	292236				
26W	4000 K	D45 WH	306667				
53W	3000 K	D60 WH	292250				
53W	4000 K	D60 WH	306674				
65W	3000 K	D90 WH	306681				
65W	4000 K	D90 WH	306698			220 - 240 V AC 50/60 Hz	

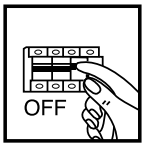
REV 10/02/2023

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32, 30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D, 30036 Santa Maria di Sala (VE) Italy
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

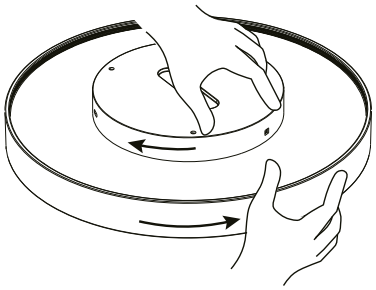
Pobrano z mamadecor.pl



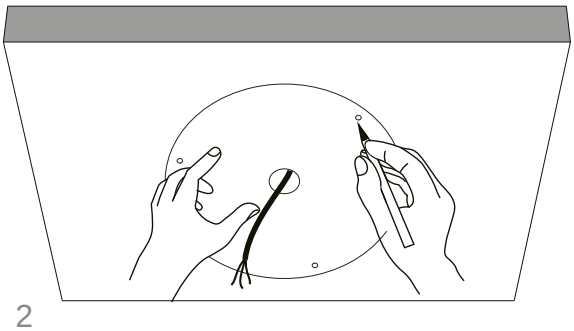


INSTALLAZIONE A PLAFONE
CEILING INSTALLATION

1



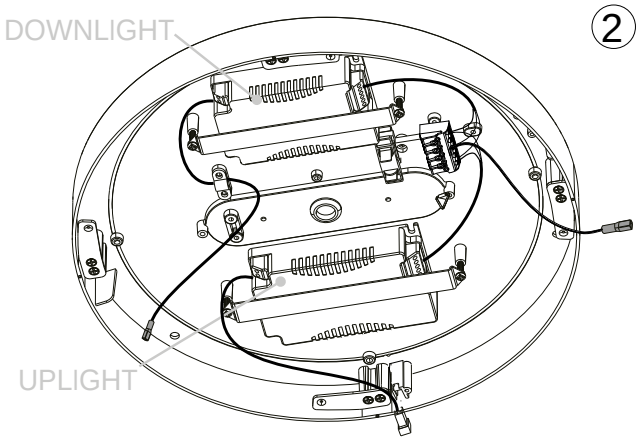
1



2

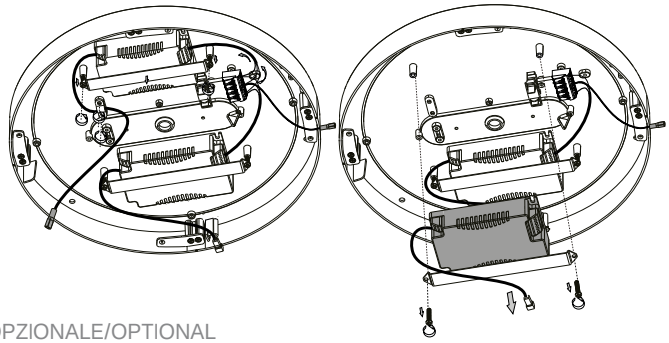
Aprire l'articolo sbloccando la base nei versi di rotazione indicati. Prestare attenzione al posizionamento della base in modo che sia centrato rispetto al proprio punto lunce.
Open the article by unlocking the base in the rotationdirections indicated. Pay attention to positioning the base centered to your light-point.

2



L'articolo è fornito di doppio driver per illuminazione indiretta e diretta).
The article is equipped with a double driver for uplight and downlight.

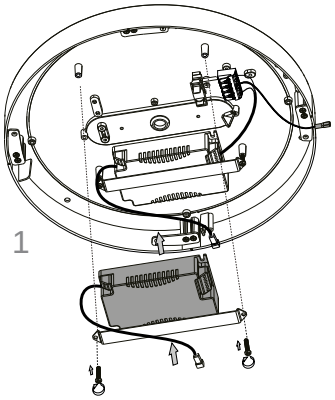
3



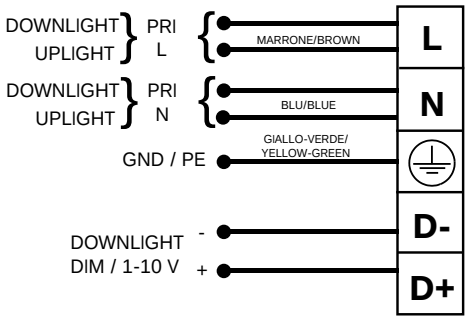
OPZIONALE/OPTIONAL
Attenzione! Se si desidera modificare il sistema di illuminazione rimuovere il driver per emissione di luce diretta. Seguire gli step 3 e 4, altrimenti saltare allo step 5.
Warning! If you want to modify the lighting system, remove the dowlignt driver. Follow steps 3 and 4. otherwise jump to step 5.

4

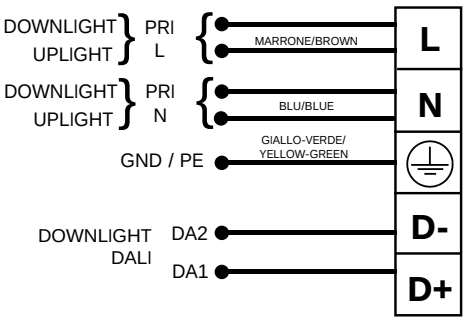
1



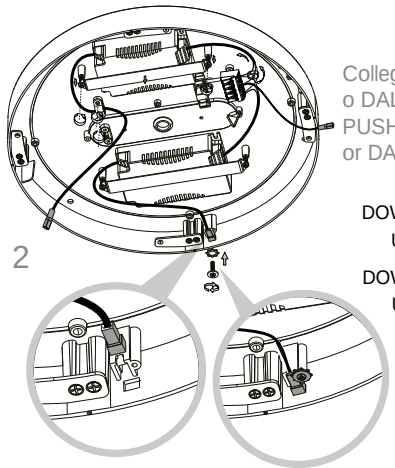
Collegamento 1-10V / 1-10v diagram



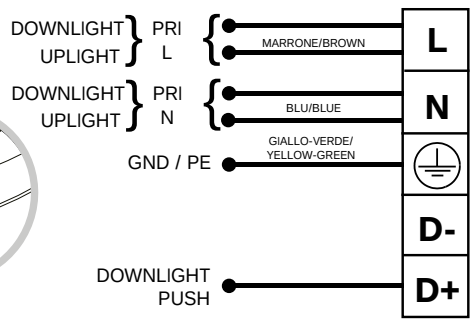
Collegamento DALI / DALI diagram



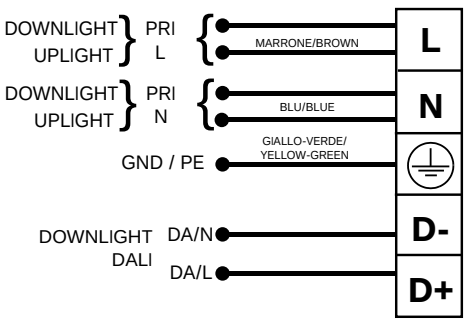
2



Collegamento PUSH (solo per driver 1-10V/Push o DALI/Push con ingresso Push dedicato)
PUSH diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers with dedicated Push input)



Collegamento PUSH (solo per driver DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
PUSH diagram (only for DALI/Push drivers without dedicated Push input)

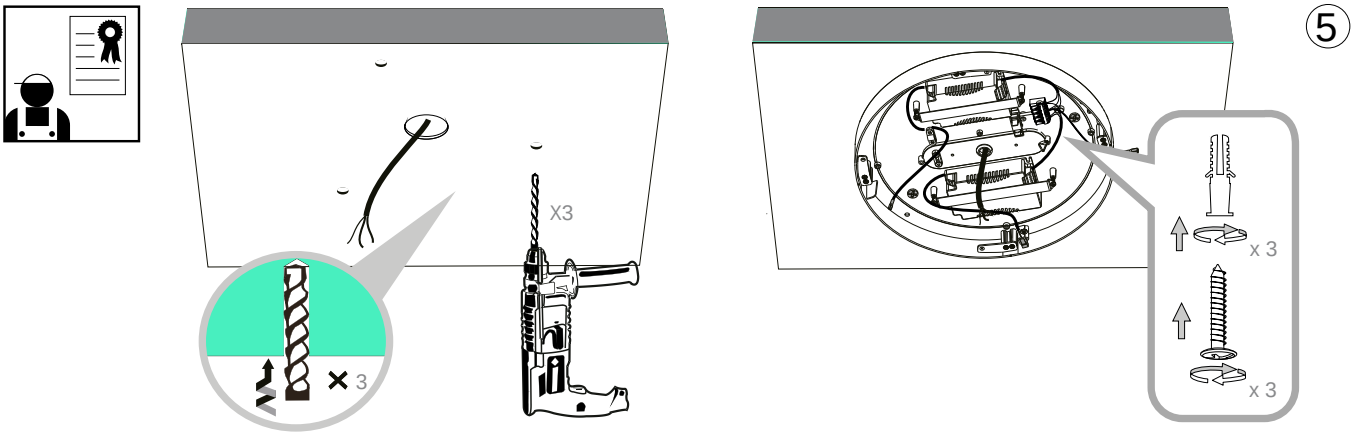


Collegare il driver scelto e seguire attentamente gli schemi sopra riportati. Attenzione! Affidarsi a personale specializzato per compiere il collegamento.
Connect the chosen driver and follow the diagrams above carefully. Warning! Rely on qualified electrician to make the connection.

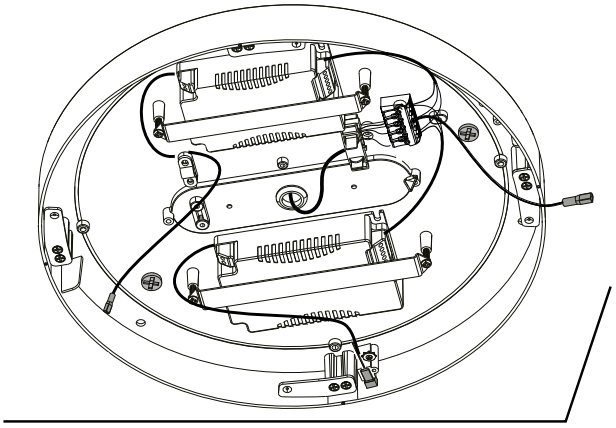
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

Pobrano z mamadecor.pl

5

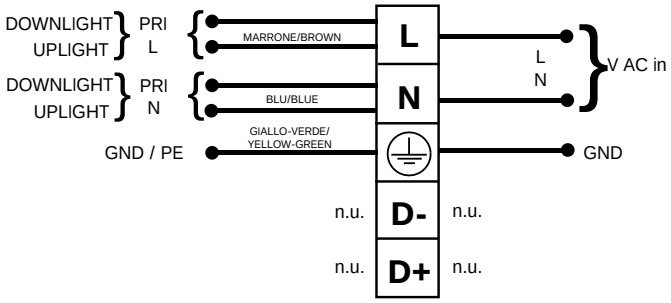


Fissare l'articolo a sofffitto. In caso di base cementizia procedere forando il soffitto e fissare la base tramite l'opportuna minuteria. In caso di base lignea procedere direttamente fissando la base al soffitto. Far passare il proprio cavo di punto luce all'interno della base. Attenzione! Fare riferimento a personale specializzato per compiere l'operazione.
Fix the article to the ceiling. In the case of a concrete base, proceed by drilling the ceiling and fixing the base using suitable hardware. In the case of a wooden base, proceed directly fixing the base to the ceiling. Pass your light-point-cable inside the base. Warning! Refer to qualified electrician to made the operation.

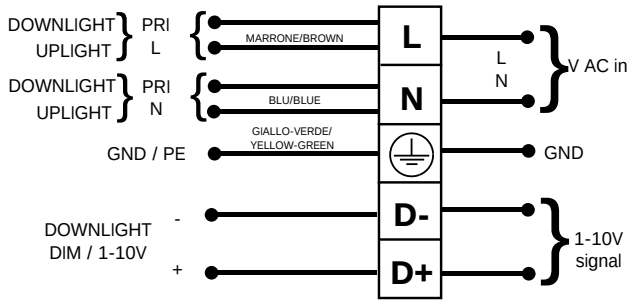


Collegamento on-off - On-off diagram

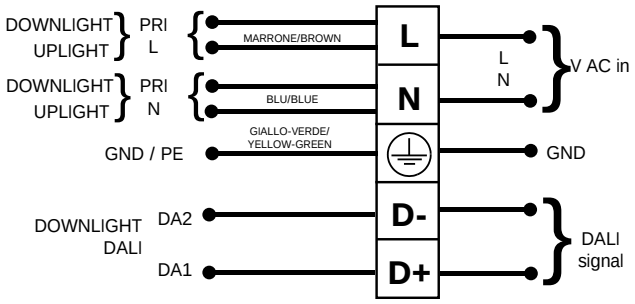
6



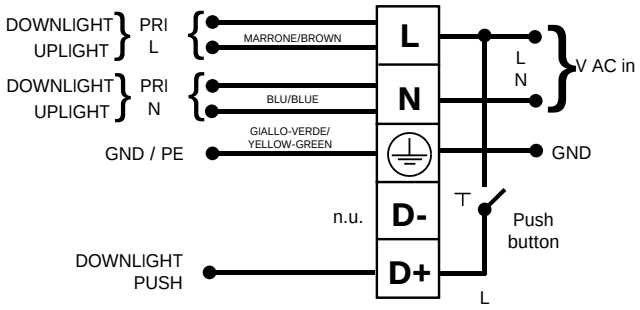
Collegamento 1-10V - 1-10V diagram



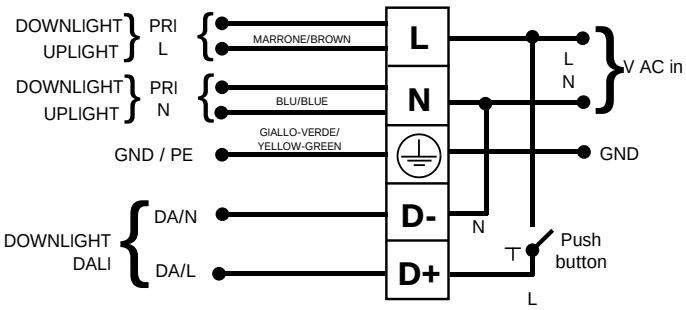
Collegamento DALI - DALI diagram



Collegamento PUSH (solo per driver 1-10V/Push o DALI/Push con ingresso Push dedicato)
PUSH diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers with dedicated Push input)



Collegamento PUSH (solo per driver DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
PUSH diagram (only for DALI/Push drivers without dedicated Push input

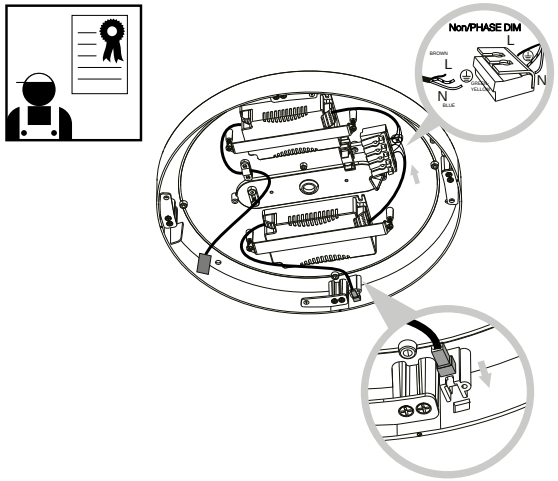


Cablare la morsettiera seguendo uno degli schemi sopra riportati a seconda de driver scelto. Attenzione! Riferirsi a personale specializzato per svolgere l'operazione.
Wire the terminal block following one of the above diagrams depending on the chosen driver. Warning! Refer to a qualified electrician to made the operation.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

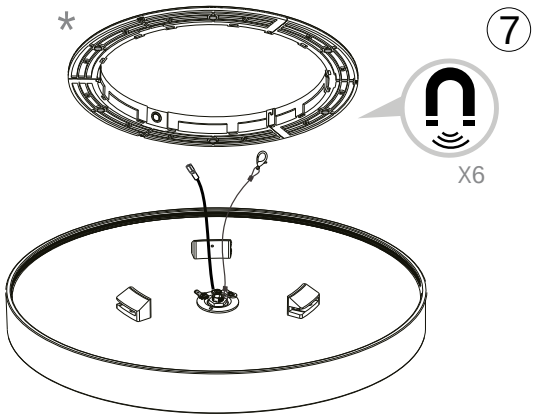
Pobrano z mamadecor.pl

6B



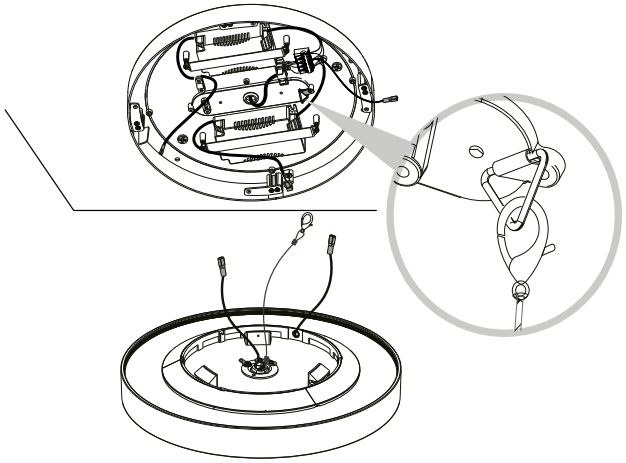
Collegare i cavi alla morsettiera a cinque poli in caso di installazione del modulo UpLight.
Connect the wires to the five-pole terminal box if installing the UpLight module.

7



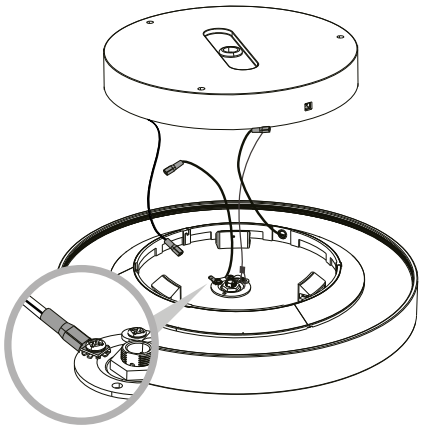
Posizionare l'anello magnetico sul corpo luce.
Place the magnetic ring on the light source.

8



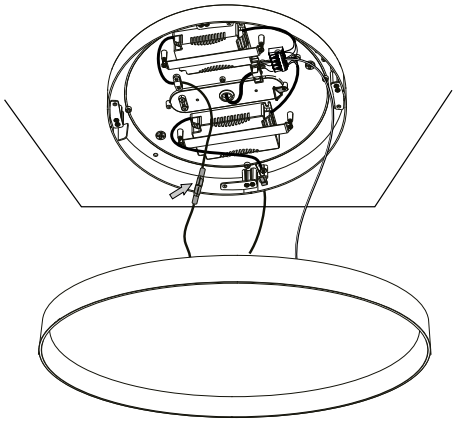
Agganciare il corpo luce alla staffa metallica con il moschettone.
Hook the light source to the metal bracket with the carabiner.

9



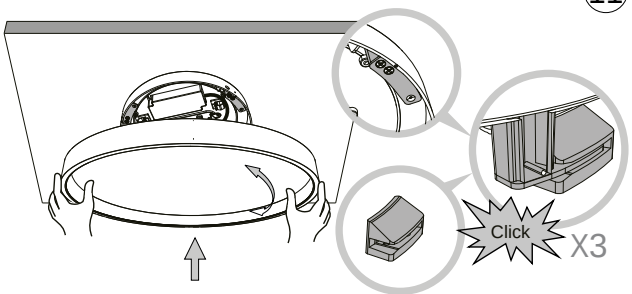
Collegare la presa fuoriuscente dall'anello alla base montata a soffitto. Collegare la terra alla staffa sul corpo luce. / Connect the plug coming out of the ring to the base mounted on the ceiling. Connect the Ground to the bracket on the light source.

10

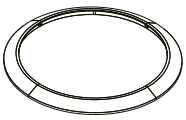


Collegare la presa del corpo luce al driver di luce diretta della base.
Connect the plug of the light source to the base downlight driver.

11



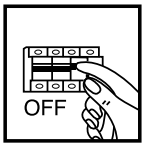
Agganciare il corpo luce alla base montata a soffitto eseguendo una rotazione.
Attenzione! Assicurasi che le staffe laterali combacino e di udire un sonoro Click! (x3 volte) affinché il corpo luce sia effettivamente bloccato.
Hook the light source to the mounted base by rotating it. Warning!
Make sure the side brackets match and hear a loud Click! (x3 times).
The light source will be effectively blocked.



*OPTIONAL
270258 FLY UPLIGHT D35 D45 3000K - 12W LED
270395 FLY UPLIGHT D35 D45 4000K - 12W LED
270401 FLY UPLIGHT D60 3000K - 18W LED
270265 FLY UPLIGHT D60 4000K - 18W LED
271002 FLY UPLIGHT D90 3000K - 25W LED
270715 FLY UPLIGHT D90 4000K - 25W LED

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

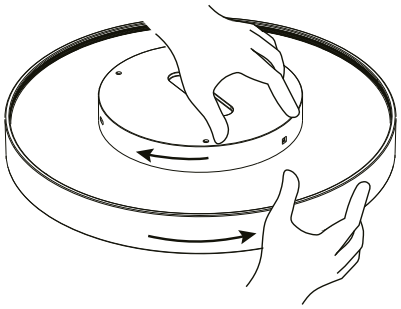
Pobrano z mamadecor.pl



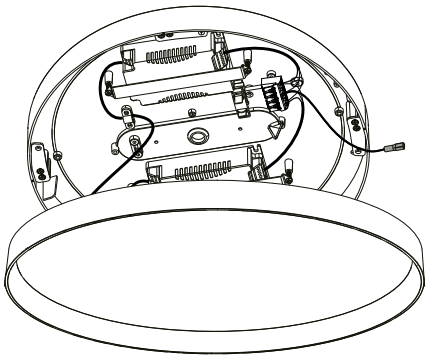


INSTALLAZIONE A SOSPENSIONE
SUNSPENSION INSTALLATION

1



1

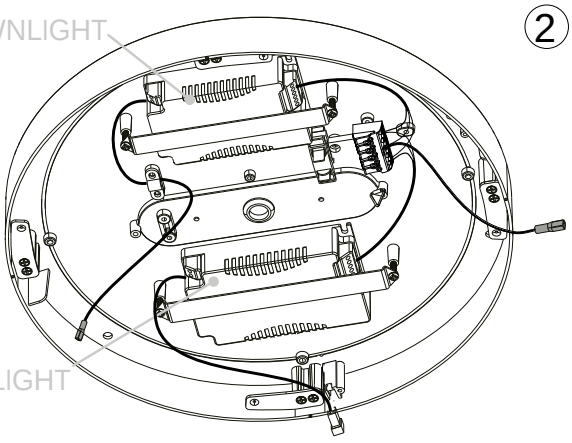


2

Aprire il corpo luce dell'articolo sbloccando la base nei versi di rotazione indicati.
Open the article light source by unlocking the base in the rotationdirections indicated.

2

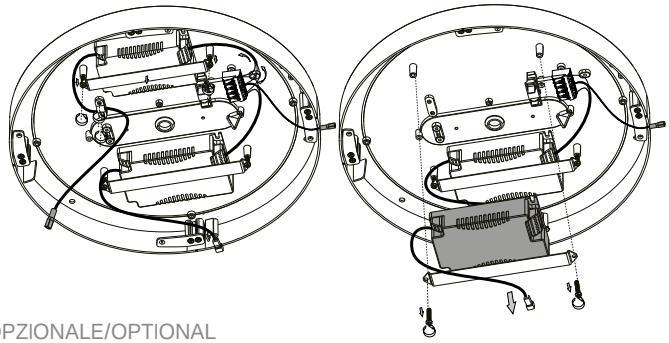
DOWNLIGHT



UPLIGHT

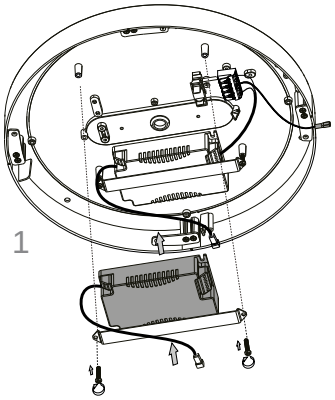
L'articolo è fornito di doppio driver per illuminazione indiretta e diretta).
The article is equipped with a double driver for uplight and downlight.

3



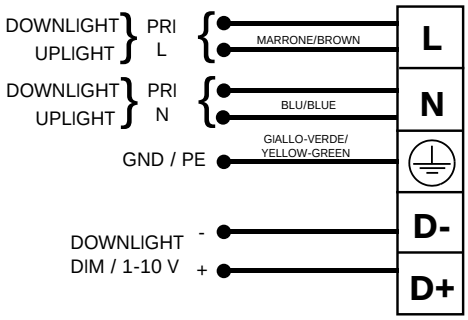
OPZIONALE/OPTIONAL
Attenzione! Se si desidera modificare il sistema di illuminazione rimuovere il driver per emissione di luce diretta. Seguire gli step 3 e 4, altrimenti saltare allo step 5.
Warning! If you want to modify the lighting system, remove the dowlignt driver. Follow steps 3 and 4. otherwise jump to step 5.

4

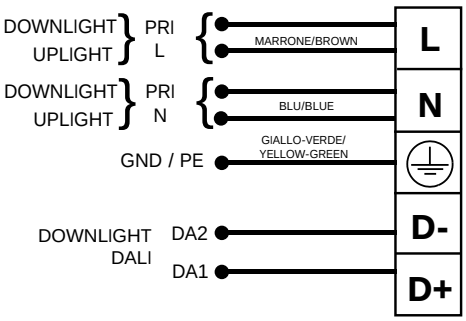


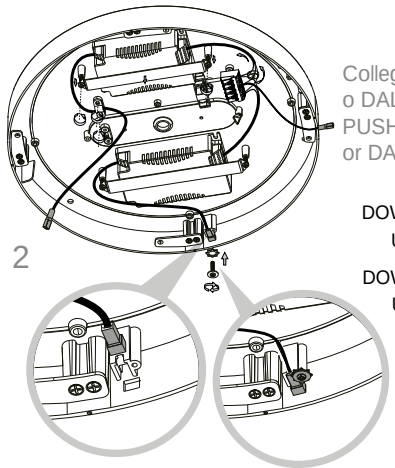
1

Collegamento 1-10V / 1-10v diagram



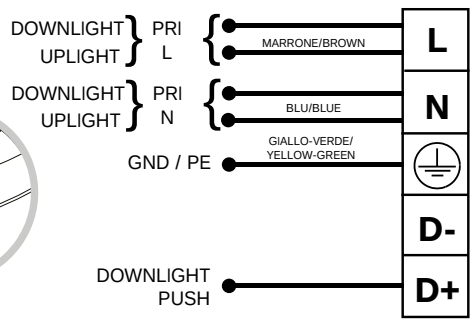
Collegamento DALI / DALI diagram



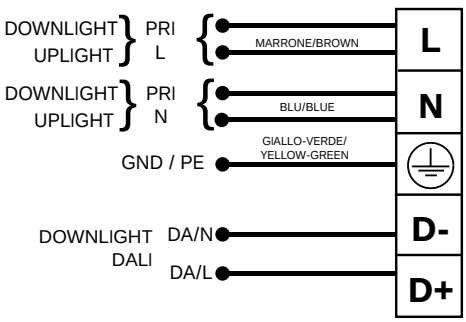


2

Collegamento PUSH (solo per driver 1-10V/Push o DALI/Push con ingresso Push dedicato)
PUSH diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers with dedicated Push input)



Collegamento PUSH (solo per driver DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
PUSH diagram (only for DALI/Push drivers without dedicated Push input)

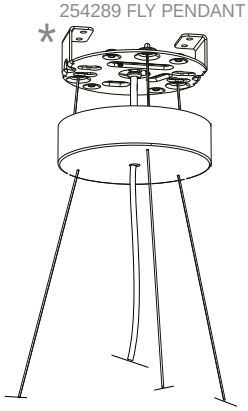


Collegare il driver scelto e seguire attentamente gli schemi sopra riportati. Attenzione! Affidarsi a personale specializzato per compiere il collegamento.
Connect the chosen driver and follow the diagrams above carefully. Warning! Rely on qualified electrician to make the connection.

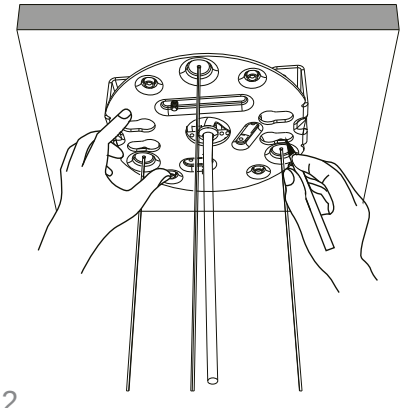
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

Pobrano z mamadecor.pl

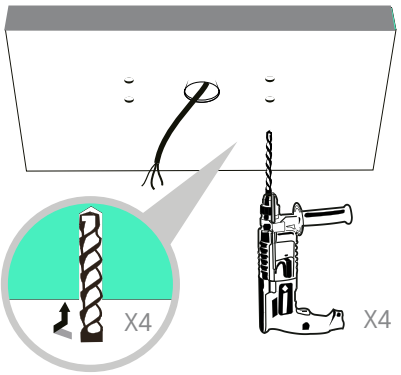
254289 FLY PENDANT KIT



1



2

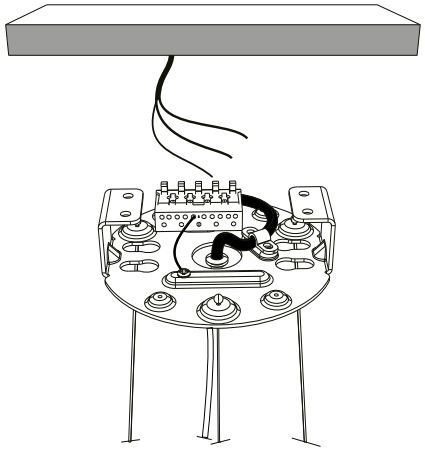


3

5

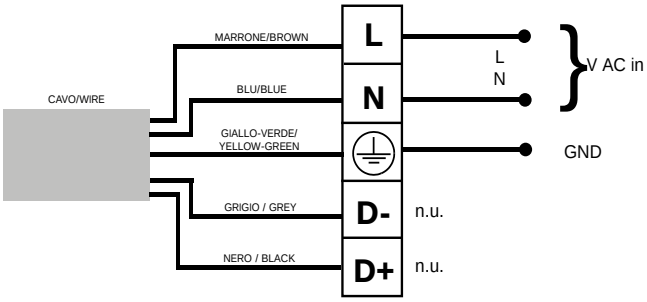
Aprire il rosone. Assicurarsi di rilevare correttamente la misurazione dei fori da pratichare affinchè sia centrato il proprio punto luce.In caso di base cementizia procedere forando il soffitto; in caso di base lignea saltare il passaggio (3).
Open the cup. Make sure to correctly detect the position of the holes to be drilled so that your light point is centered. In the case of a concrete base, proceed by drilling the ceiling; in the case of a wooden base skip the step (3).



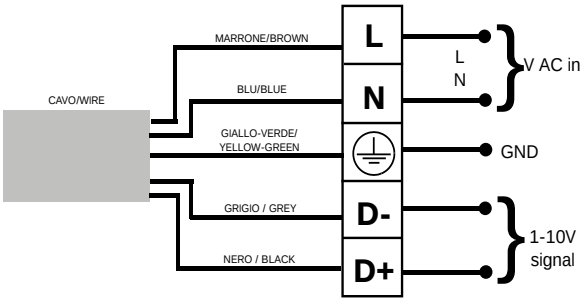


6

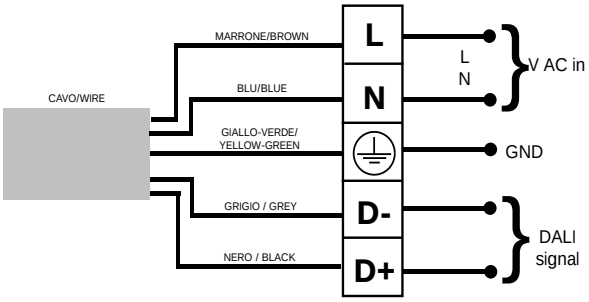
Collegamento on-off - On-off diagram



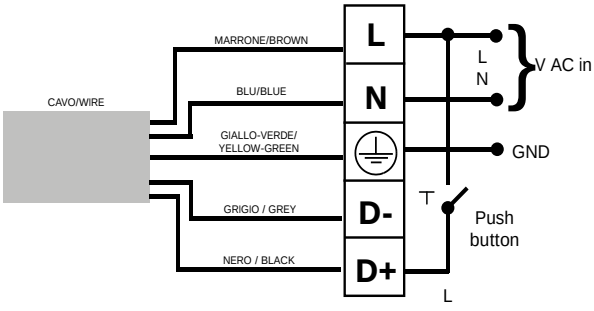
Collegamento 1-10V - 1-10V diagram



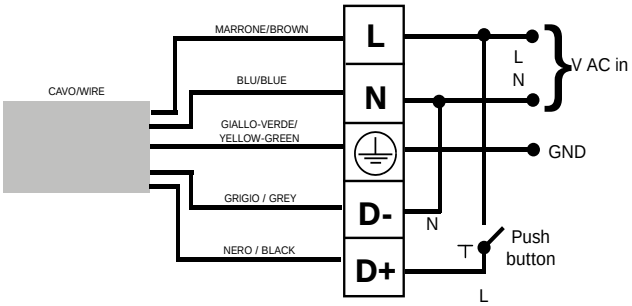
Collegamento DALI - DALI diagram



Collegamento PUSH (solo per driver 1-10V/Push o DALI/Push con ingresso Push dedicato)
PUSH diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers with dedicated Push input)



Collegamento PUSH (solo per driver DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
PUSH diagram (only for DALI/Push drivers without dedicated Push input



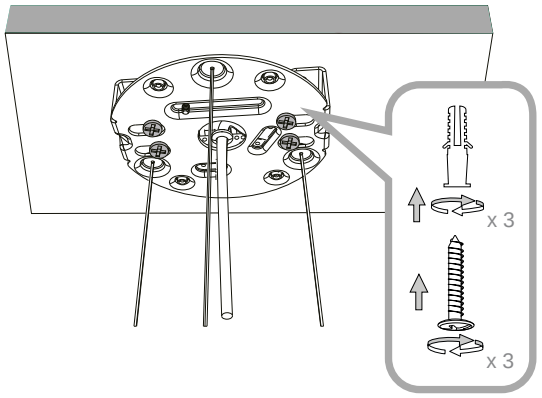
*OPTIONAL

Cablare la morsettiera con il cavo di spospensione fornito seguendo uno degli schemi sopra riportati a seconda de driver scelto.
Attenzione! Riferirsi a personale specializzato per svolgere l'operazione.
Wire the terminal block with the electric sunspension wire following one of the above diagrams depending on the chosen driver. Warning! Refer to a qualified electrician to made the operation.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

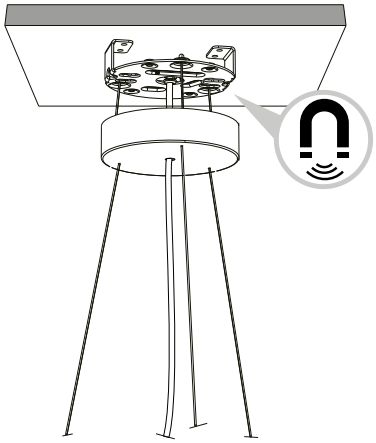
Pobrano z mamadecor.pl

7



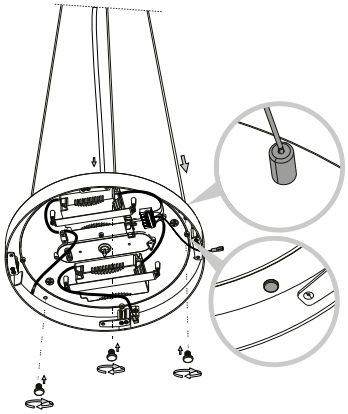
Fissare l'articolo a sofffitto. In caso di base cementizia procedere fissando la base tramite l'opportuna minuteria. In caso di base lignea procedere direttamente fissando la base al soffitto./ Fix the article to the ceiling. In the case of a concrete base, proceed by drilling the ceiling and fixing the base using suitable hardware. In the case of a wooden base, proceed directly fixing the base to the ceiling.

8



Chiudere il rosone. Attenzione, il supporto è magnetico.
Close the cup. Warnig, the bracket is magnetic.

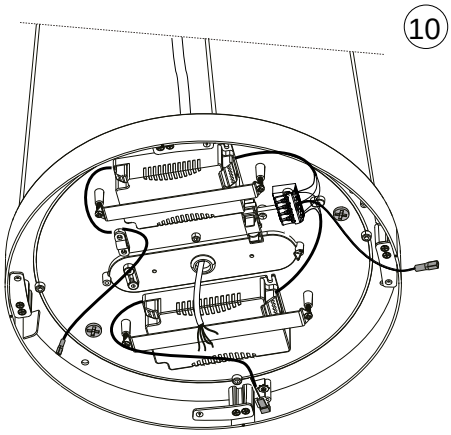
9



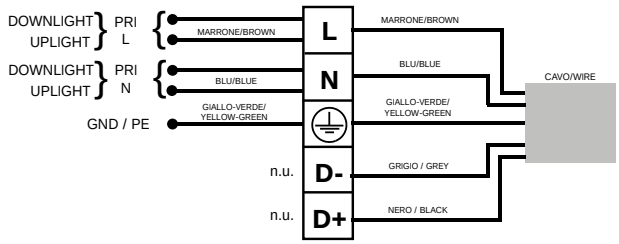
Collegare il corpo luce ai cavi d'acciaio. Passare il cavo elettrico attraverso il foro centrale.
Connect the light body to the steel cables. Pass the electric cable through the center hole.



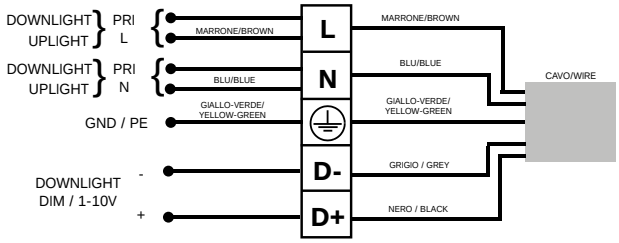
10



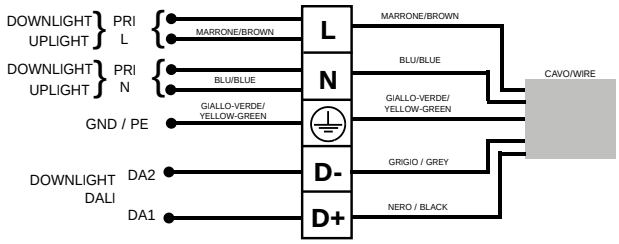
Collegamento on-off - On-off diagram



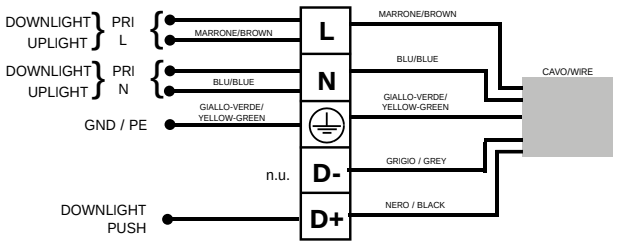
Collegamento 1-10V - 1-10V diagram



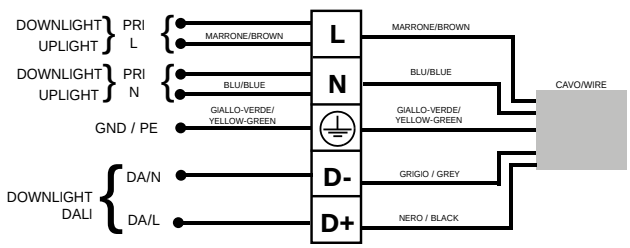
Collegamento DALI - DALI diagram



Collegamento PUSH (solo per driver 1-10V/Push o DALI/Push con ingresso Push dedicato)
PUSH diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers with dedicated Push input)



Collegamento PUSH (solo per driver DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
PUSH diagram (only for DALI/Push drivers without dedicated Push input

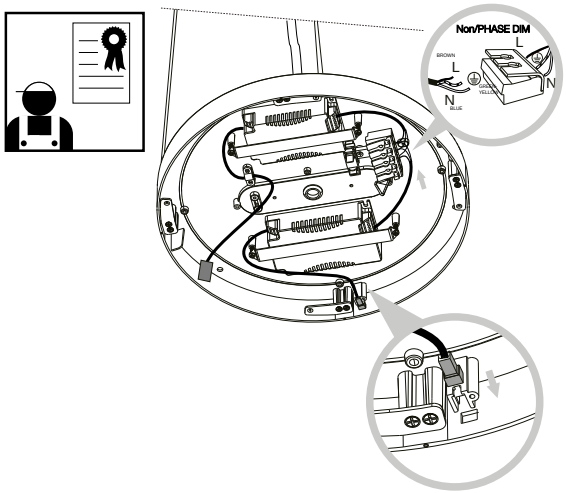


Cablare la morsettiera seguendo uno degli schemi sopra riportati a seconda de driver scelto. Attenzione! Riferirsi a personale specializzato per svolgere l'operazione.
Wire the terminal block following one of the above diagrams depending on the chosen driver. Warning! Refer to a qualified electrician to made the operation.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

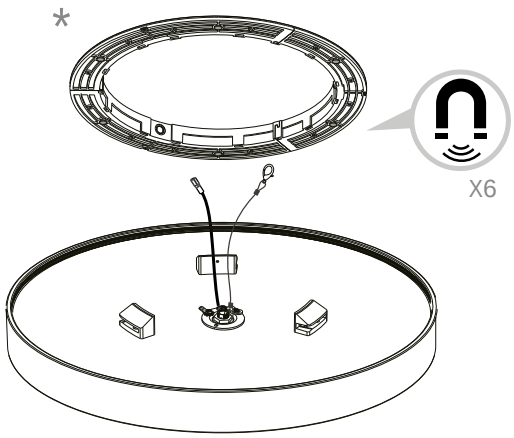
Pobrano z mamadecor.pl

10B



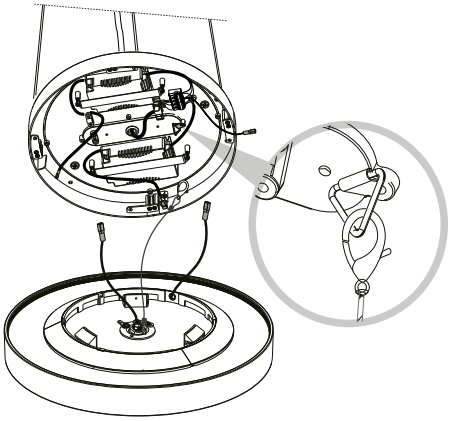
Collegare i cavi alla morsettiera a cinque poli in caso di installazione del modulo UpLight.
Connect the wires to the five-pole terminal box if installing the UpLight module.

11



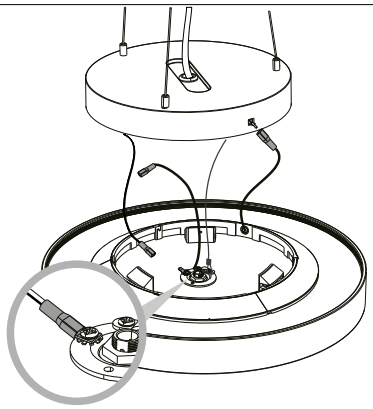
Posizionare l'anello magnetico sul corpo luce.
Place the magnetic ring on the light source.

12



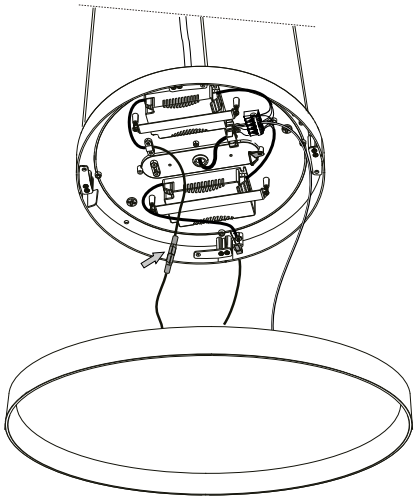
Agganciare il corpo luce alla staffa metallica con il moschettone.
Hook the light source to the metal bracket with the carabiner.

13



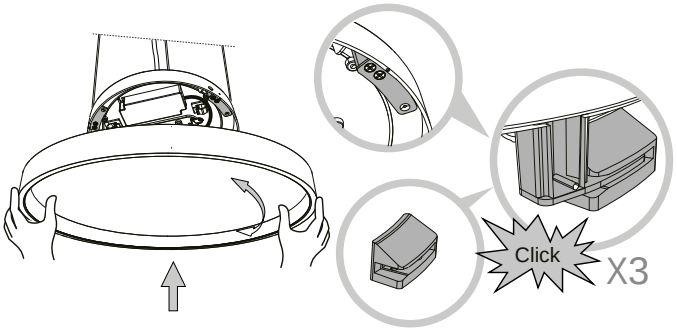
Collegare la presa fuoriuscente dall'anello alla base montata a soffitto. Collegare la terra alla staffa sul corpo luce. / Connect the plug coming out of the ring to the base mounted on the ceiling. Connect the Ground to the bracket on the light source.

14

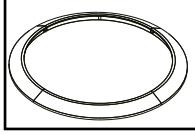


Collegare la presa del corpo luce al driver di luce diretta della base.
Connect the plug of the light source to the base downlight driver.

15



Agganciare il corpo luce alla base montata a soffitto eseguendo una rotazione.
Attenzione! Assicurasi che le staffe laterali combacino e di udire un sonoro Click! (x3 volte) affinché il corpo luce sia effettivamente bloccato.
Hook the light source to the mounted base by rotating it. Warning!
Make sure the side brackets match and hear a loud Click! (x3 times).
The light source will be effectively blocked.

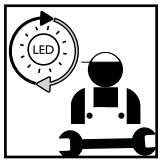


*OPTIONAL

270258 FLY UPLIGHT D35 D45 3000K - 12W LED
270395 FLY UPLIGHT D35 D45 4000K - 12W LED
270401 FLY UPLIGHT D60 3000K - 18W LED
270265 FLY UPLIGHT D60 4000K - 18W LED
271002 FLY UPLIGHT D90 3000K - 25W LED
270715 FLY UPLIGHT D90 4000K - 25W LED

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.
Pobrano z mamadecor.pl

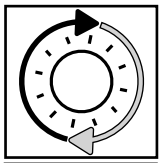




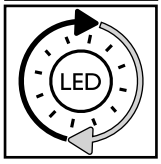
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej!fgÝdjfo{b!fofshfujdb!0!
This product is provided with a light source
xjuijgÝdjfodz!fofshz!dmbtt!pg;

EAN	Modello Sorgente Mvnjoptb!0Mjhiu!Tpvsdf! Model	Dmbtt f!ej!FgÝdjfo{b! Fofshfujdb!0!Fofshz! FgÝdjfodz!Dmbtt	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (mA)	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (V)
8021696306643	FLY D35 3000K	F	500 mA	34 V DC
8021696306650	FLY D35 4000K	F	500 mA	34 V DC
8021696292236	FLY D45 3000K	F	700 mA	34 V DC
8021696306667	FLY D45 4000K	F	700 mA	34 V DC
8021696292250	FLY D60 3000K	F	1400 mA	34 V DC
8021696306674	FLY D60 4000K	F	1400 mA	34 V DC
8021696306681	FLY D90 3000K	F	1400 mA	46 V DC
8021696306698	FLY D90 4000K	F	1400 mA	46 V DC

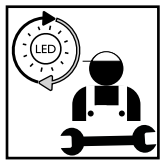
LEGENDA ICONE



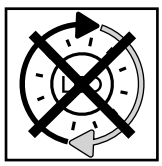
Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



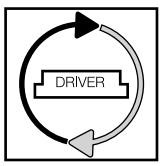
Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



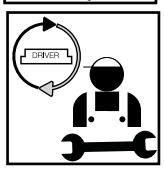
Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



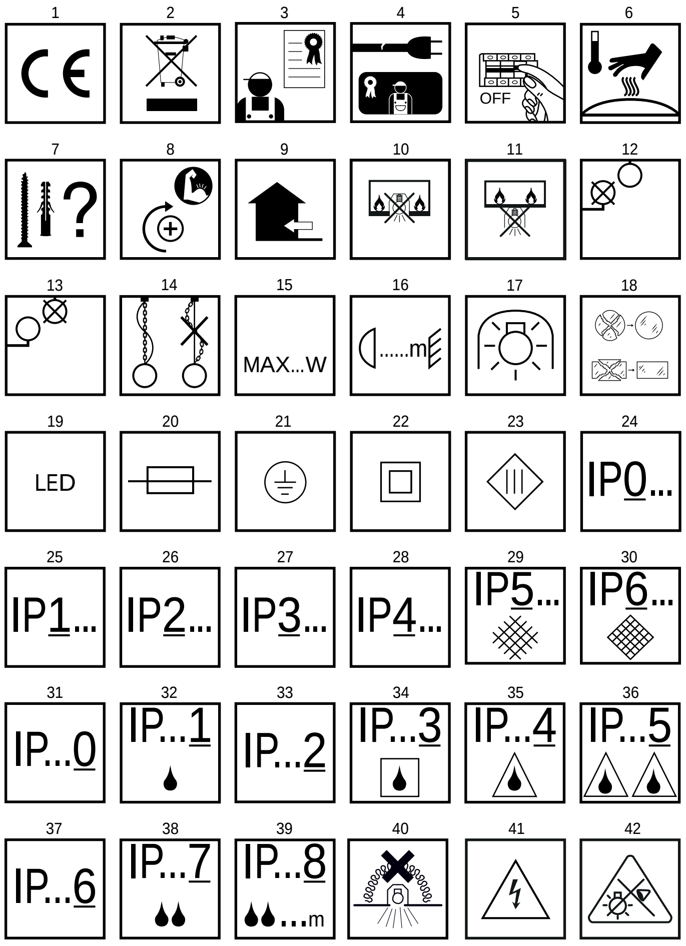
Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

[redacted]

REV 07/01/19



Pobrano z mamadecor.pl

IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. [illegible] informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. [illegible]
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, [illegible]
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. [illegible]
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. [illegible] lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando [illegible]
19. [illegible] panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. [illegible]
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione [illegible]
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. [illegible] Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protetto.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. [illegible]

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. [illegible] (EN 60.598-1).
2. [illegible]
3. [illegible] electrician.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] so that it is longer than the chain.
15. [illegible]

16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] not use solvents or strong detergents.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] excluded.
24. Not protected.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. Dust protected.
30. [illegible]
31. Not protected.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. [illegible] se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible] nance.
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. [illegible] soit plus long de la chaine.
15. [illegible]
16. [illegible] l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. [illegible] Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. [illegible] exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes d'émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - [illegible] dissolvantes et détersives fortes.
20. [illegible]
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. Non protégé.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protégé.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. [illegible]

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible] geeignet sein.
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. [illegible]

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. [illegible]

3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. No protegido.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. [illegible]
42. [illegible]

RU - [illegible]

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegià gei wxei}gl s ìvihrig} {ièow~in riò 5 q q2
29. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
30. Geisos {igi ~efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
31. Rii ~efi~tiig~sr}2
32. ^efi~tiig~sr} tv~ih wtehejeg}qi ovs tjeqi {sh}2
33. ^efi~tiig~sr} tv~ih wxvykeqi {sh} s qeow}qejr}q regl}jirjy 59Å2
34. ^efi~tiig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tiig~sr} tv~ih vs~fv}~keqi {sh}2
36. ^efi~tiig~sr} tv~ih wxvyqiireqi {sh}2
37. ^efi~tiig~sr} tv~ih wjr}qi wxvyqiireqi {sh}2
38. ^efi~tiig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~irie2
39. ^efi~tiig~sr} { tv~}tehoy hjyksv {eiiks ~eryv~irie2
40. Yv~àh~irii rii qsòi ~swxeg ts{jig~sri qexiviehiq xivqig~rii i~syiàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirie tvàhiq ijioxv}g~r}q2
42. Rii ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hji ì{iexie2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

RL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek riix fii lix lywzyji {svhir kiwxstx2 Irjsvqiiv fii hi tjeexwijmoi eyxsvmxixir zssv hi ziv{iihivrk ivzer2
3. Zsjkirw fiteejhi rsvqir hiirx hi evqexyyv hssv iir kio{ejĂgiivh ijioxvigiir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehikhi zsihirkwoefij qek yrxwjyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{ejĂgiivh ijioxvigiir {svhir zivzerkir2
5. Osttij epxih hi rixwterrirk ej ejzsvirw q ix hi irwxejexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hijir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ijo qexiveej ziviwx wtigĂioi fiziwxkirkwijiqirxir2 Wglvsizir ir tjykkir kifvyoir hii kiwglnox ~iir zssv lix qexiveej {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix w qskijmo hex hi q iikijizivhi wglvsizir ir tjykkir riix kiwglnox ~iir2
8. Hi wglvsizir wxizik eerhveeiir sq gsrxegxtvsfjiqir xi zivqmhir2
9. Hi evqexyyv w yrxwjyxirh zssv hi irwxejexi fiirir kiwglnox2
10. Pglxevqexyyv riix kiwglnox zssv hi irfsy{ ir rsvqeej srxzjeeq fevi sttivzjeooir

11. Evqexyyv riix kiwglnox zssv hi hivigxi irwxejexi st rsvqeej srxzjeeq fevi sttivzjeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxirk hiirx lix ki{iglx zer hi jeqt xi hvekir2 Wxij lix wrsiv st hivkijmoi {m~i ej hex lix jerkiv her hi oixxirk w2
15. Yrxwjyxirh jeqtir kifvyoir q ix iir ziv qskir hex lix eerkikizir qe|iqyq eerxej [exx riix sziwglvihx2
16. Hi eerkikizir qiriqyq zijmklirhwejwxerh xywwir hi jeqt ir lix zivjglxi zssv{ivt eerlsy- hir2 Hi jeqt oer fverh zivssv~eoir ew hi eerkikizir qiriqyqejwxerh riix {svhx rekijiijh2
17. ^ijjfiwglivqirhi jeqt2 Yrxwjyxirh jeqtir kifvyoir hi zer hx w}q fssj ~ir zssv~iir2 Lejski- irjeqtir {svhir ivk liix2 Lejskiirjeqtir jexir ejosijir ejzsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zijmklihwkjew hiirx srqihhijmo hssv viwivizisrhivhijir hii eer hi rsvqir zsjhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pglxfvsr qixjglx1iqxivirhi hishiw ,PIH- hii riix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx riix hiqsrxivir eerki~iir hi hishiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Riix ir {exiv srhivhsq tijir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stjsw1 ir viirirkirkwqihhijir kifvyoir2
20. Evqexyyv qix~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir ew hi jeqt riix eer keex2
21. Ijioxvwgli zijmklirhwojewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwsjexi ir iir fiwglivqirkwkijirhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ijioxvwgli zijmklirhwojewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwsjexi ir iir hyffiji wsjexi sj iir ziwxivoxi wsjexi2 Eevhirk riix rshik2
23. Ijioxvwgli zijmklirhwojewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iiv jeki zsihirkwwterrirk ,jekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqirk2
25. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqirk2
30. Wxsjzvm2
31. Kiir fiwglivqirk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi irhiir hvyttijw zejirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tjirwhiglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhik2
38. Dompeldicht.
39. [exivhiglx2
40. Evqexyyv riix kiwglnox zssv fiojihirk qix xlivqiwgl iwsjivirhi qexiveejir2
41. Stkijix0 ijioxvsgyxikizeev2
42. Riix ir hi jiglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hiwts~mz ry xvifyi we Ăi evyrgex iq tviyre gy kyrsiyj qirei iv2 Tirxvy irjsvqexii gy tvzivi je gsjixevie egiwxsve xvifyi we gsrwyjxexi eyxsvmxexji jsgeji2
3. Tsxvizix yrsv rsvqi hi irwxejevi xvifyi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ijigxvgier gejĂgex2
4. Hege iwxi hixivsvex gefjyj ijigxvg i|xivr xvifyi irjsgyx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hwxvfyxsv wey hi yr ijigxvgier gejĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexiviej wyrx rigiwevi eggiwsvi wtigĂgi hi qsrxej2 Yxmj~exi wyvyfyvi tsxvzxi tirxvy Ă|evie Ăigevyi gsvt hi iyqirex2 Giji irgjywi tsx Ă ritsxvzxi2
8. Wxverkixi jsevxi fii wyvyfyvji tirxvy e izxe tvsfjiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyj ry tsexi Ă ¸rgewxvex ti wytvejiÿi ¸r qsh rsvqejiräeqefiji2
10. Gsvtyv hi iyqirex ehigzexi tirxvy irwxejevie hivigxe ti wytvejixi rsvqejiräeqefiji2
11. Gsvtyv hi iyqirex gevi ry wyrx ehigzexi je irwxejevie hivigxe ti wytvejixi rsvqejiräeqefiji2
12. Gsvtyv hi iyqirex gevi tsx Ă irwxejexi hsev je xezer2
13. Gsvt hi iyqirex gevi tsexi Ă irwxejex hsev je tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyjyi hi iyqirex xvifyi we Ăi wywxiryxe hi jerx2 Vikjexi gefjyj ijigxvg ewxjij irgex we Ăi qei jyrk higex jerxyj2
15. Jsjswxi hsev figyvi gy tyxivi qei qige wey ikeje higex gie irhigexe2
16. Tewxvex0 irxvi fig wi sfiigxyj iyqirex0 hiwxerxe qiriqe hi wkyverxe irhigex2 Gsvtyj hi iyqirex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiriex2 Jsjswxi hsev figyvi qevgexi gy egiwx wiq fsj2 Figyvji lejskiri hizir jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yj ir gevi s wxigje hi tvsxigxi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyi we Ăi irjsgyxe iq ihiex jsjs- wirh hsev tiiwi hi wglq f gsrjsvq rsvqijsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi iyqirex gy wkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvirhi wgliq fexi wkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixejge e jeq tm2 Iq teqerxevi sfjkexsvii2
22. Gjewe II hi wkyverxe ijigxvge keverxexe hi i~sjevi tvirgtieje w hi hyfje i~sjevi wey hi s i~sjevi jsvxexe2 Ry xvifyi we Ă gsrigxexe je teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyi ezyxe gsrigxevie je teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiriex2
25. Tvsxiriex iq tsxvize texvyrhivi gsvtyvjsv wsjhi gy yr hieqixvy qei qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiriex iq tsxvize texvyrhivi gsvtyvjsv wsjhi gy yr hieqixvy qei qevi hi 56 q q2

27. Tvsxiriex iq tsxvize texvyrhivi gsvtyvjsv wsjhi gy yr hieqixvy qei qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiriex iq tsxvize texvyrhivi gsvtyvjsv wsjhi gy yr hieqixvy qei qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiriex iq tsxvize texvyrhivi tvejyjyi2
30. Xsxej tvsxiriex iq tsxvize texvyrhivi tvejyjyi2
31. Ry iwxi tvsxiriex2
32. Tvsxigxi iq tsxvize gehivi zivxigeji hi tigexyvi2
33. Tvsxigxi iq tsxvize eti i gevi wi irgehvie~e exyrgi gerh iwxi irgjirex tere je qe|iq 59Å2
34. Tvsxigxi iq tsxvize tjsi2
35. Tvsxigxi iq tsxvize wxvs tvi gy ete2
36. Tvsxigxi iq tsxvize iixyvjsv gy ete2
37. Tvsxigxi iq tsxvize iixyvjsv tyxivigi hi ete2
38. Tvsxigxi iq tsxvize wgyjyrhevi xi q tsvevi
39. Tvsxigxi iq tsxvize wgyjyrhevi tvijyrkxi2
40. Iglteqirxyj ry iwxi ehigzex we Ăi egstivx gy qexiveje hi i~sjevi xivqige2
41. Exirÿi0 vwg hi ijigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿi wywe jyqirsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»tei IR :4 9=<15 fi~xsrw«ki w~efz«r}soreo qikjijijΔ o²w~Ãj²o2
2. E o²w~Ãj²oix xjsw e I«~xevx«wi Iyjeh²o o¾~² hsfri2 ċvxejqexerfx«w«ve zsrexos~»er o²vir irjsvq«gi»x e lij}i lex»w«ksor«j2
3. R²I«r} wtigi«jw w~ef«j}s~«w ²vxijq²fir e xijitfx²wx zjjer}w~ivijΔ w~eoiq fiwijoij ijz²ki~xixri2
4. Le e oÃwΔ ijioxvsqsw o«fij w²vÃj0 e~x e~srrej ojoij gwiv²jxixrie k}«vx»zej0 e zw~srxijeh»zej zek} w~eoo²t~ixx zjjer}w~ivijΔzij2
5. Exijitfx²w zek} f«vqj}ir oevferxevx«wi qBzijix qikoi~h²wi ijΔx qirhik «veqxejerfxwe e o²w~Ãj²oix2
6. E o²w~Ãj²orio zerreo rek}sr qijik v²w~ii2
7. Qirhir er}ek wtigi«jw v¾k~fx²wi xevxs~²osoex ik²r}ij2 Erreo e~ er}ekreo qikjijijΔ gwezevsoex ²w xitjoix Iew~r«jsr0 eqij}li~ e o²w~Ãj²oix v¾k~fxir ofz«rie2 E gwsqekfer xej«jlex»o riq jijx²xjirÃjjijijrio qik2
8. Ejetswer w~svfxwe qik e gwezevsoex e~ ²vrxoi~²wi tvsfj²q«o qikijΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fijx²vfi xijitfxlixΔ o²w~Ãj²o2
10. E o²w~Ãj²o riq ejoejqew «jxej«fer k}Àj²osr} jijÃjixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãj²o riq ejoejqew rsvq«j o¾vÃjq²r}io o¾~¾xx k}Àj²osr} jijÃjixiovi x¾vx²rΔ w~ivij²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivijlixΔ o²w~Ãj²o2
13. Gweo jejve w~ivijlixΔ o²w~Ãj²o2
14. E j«qtexiwx wÀj}«x e j«rgreo oijj zwijriii2 Ėk} w~ef«j}s~~e e~ ijioxvsqsw o«fij Isww~«x0 Isk} e~ Isww~eff jik}ir e j«rgr«j2
15. Gweo e jijxÃrxixixx xijiwfxq²r}x riq qikleieh» j«qt«oex lew~r«jsr2
16. E j«qte ²w e qikzj«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qirhik xevxwe fi e~ iosrsr qikiij¾x qiriq«jw fi~xsrw«ki x«zsjw«ksx2 E j«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxie fi e qiriq«jw x«zsjw«ksx2
17. ©rz²hΔ j«qte2 Gweo i~~ij e w~iq f»yq qeji ij¾x j«qt«oex lew~r«jsr2 E lejsk²r j«qt«o virhofzÃj q²vx²ofir jijq ijikihlixrio2 Gwivi ijΔxx z«vie qik0 qfk oiIBjrio2
18. Le ik} fi~xsrw«ki Ãzik qik zer vitihzi zek} ijx¾v¾xx0 e~x e~srrej gwiv²jri oijj e w~ef«j}s~«wreo qikjijijΔ gwivieioexv²w~io jijlew~r«j«w«zej2
19. Riq gwiv²jlixΔ j²r}o fsgw«x» hi»h«ooej ,PIH- ij««xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivijmi w~²x e o²w~Ãj²oix0 qivx e hi»h«o w~iq w²vÃj²wx sos~lexreo2 Ri qivfxwi z!~fi2 Rihziw vsrkk}ej xw~xfxwe0 oivÃjmi sjh»w~ivio ²w ivΔw xw~xfx»w~ivio lew~r«jex«x2
20. Szeh» fi~xswfx²ooej ij««xsxx o²w~Ãj²o2 Le e j«qte riq k}yjeh jij0 gwiv²ji oi e fi~xswfx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ ijioxvsqsw fi~xsrw«ksx e jΔ w~ikixij²w ²w e j«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexjeos~xe- xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hij²w- fi~xswfxie2 J¾hij²w o¾xijii~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ ijioxvsqsw fi~xsrw«ksx e jΔ w~ikixij²w ²w ik} hytje w~ikixij²w zek} qikivΔwfxixx w~ikixij²w fi~xswfxie2 J¾hij²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ ijioxvsqsw fi~xsrw«ksx e virhofzÃj ejegwsr}jiw~Ãjxw²kB fix«tj«w fi~xswfxie ,94 Zsjx«j ejegwsr}eff-2 J¾hij²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²j rek}sff «xq²vΔiB w~j«vh xiwxio filexsj«w«zej w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²j rek}sff «xq²vΔiB w~j«vh xiwxio filexsj«w«zej w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²j rek}sff «xq²vΔiB w~j«vh xiwxio filexsj«w«zej w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²j rek}sff «xq²vΔiB w~j«vh xiwxio filexsj«w«zej w~iqfir z²hixx2
29. Tswej w~iqfir z²hixx2
30. Tswej w~iqfir xijiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔjikiwir iwΔ z!~gwittiooij w~iqfir xijiwir z²hixx2
33. Qe|iqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z!~gwittiooij w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzij w~iqfir z²hixx2
35. Z!~tivqixxij w~iqfir z²hixx2
36. Z!~wykeveooej w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z!~wykeveooej w~iqfir z²hixx2
38. Ihirkjiriw qivfx²wwij w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ihirk xevx» qivfx²wwij w~iqfir z²hixx2
40. W~ikixijΔ er}ekkej x¾vx²rΔ fyvosj«wwe riq ejoejqew o²w~Ãj²o2
41. Z!k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²j}i «j jirr2
42. Xjsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxir2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'lfwxvsi shtsz!h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr!q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'lfwxvsi riwq! fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²Is qÁwxwo²Is shtehy2 Gs wi xĹɔi jozihegi0 ni x'life wi irjsvqszex y q!wxr!gl svk«rĭ s ~tiwsfy wfÁvy2
3. Tshji rÁoxivĹgl rsviq irwxejegi qyw! tvsz«hÁx ozejĂoszerĹ ijioxvo«I2
4. Tsoyh ni zrÁk!oef ij tskos~ir0 zĹqÁry qĭĺi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshigi rifs ozejĂos- zerĹ ijioxvo«I2
5. Tlih irwxejeg! rifs ieosyosjz stiveg!ÀhvÍf} zÍh} shtsxi w!Ysz² retÁx!2
6. T'lfwxvsi w ɔ«wxqi0 oxiv² qslsy ~tiwsfx tst«jir!2
7. OeÍhĹ qexiv«j z}Íehyni wtig«jr!ytizÉszeg! t'lfwjyκirwz!2 TsyÍmxi κvsyf}e lqsÍhiro} zlshr² tvs qexiv«j o rÁqyÍ fyhsy t'litizrÁr}2 X}0 oxiv² iwsy wsyɔ«wx! zĹvsfoy0 f} qslj} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkiglr} κvsyf}0 ef}xi wi z}zevszej tvsfj²qĭ t'li osrxeoxy2
9. T'lfwxvsi0 oxivĹ qĭĺi fĹx irwxejsz«r tsy~i z irxivi²vy2
10. T'lfwxvsi rir!zlshrĹ tvs qsrx«Íi re fÁÍrÁ Is'lez² tszvgl}2
11. T'lfwxvsi rizlshrĹ o t'l!q² irwxejegi re fÁÍrÁ Is'lez² tjsgl}2
12. T'lfwxvsi0 oxivĹ qĭĺi fĹx irwxejsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lfwxvsi0 oxivĹ qĭĺi fĹx irwxejsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X!le jeqt} qyw! fĹx tshtfv«re 'lixÁ~iq2 Wi'li´xi ijioxvigoĹ oefij xeo0 ef} f}j hijκ! riĺ 'lixÁ~2
15. TsyÍ!zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}κyi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~i Í«vszosy e swzÁxjszerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyni zÍh} qiriq«jr! fi~tiɔrswxr! z~h«jirswx yzihirsy z osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qiriq«jr! z~h«jirswx0 jeqte qĭĺi ~tĭwsfx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ!zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x!qxs w}qfsjiq2 Lejskirsz² Í«vszo} wi zijqi ~el'lzej2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eÍ ~gljehrsy2

18. NiwxjÍi ni fi~tiɔrswxr!wojs tvewoj² rifs tskos~ir²0 ni x'life Is soeq ÍixÁ z}qÁrx0 t'lizĹqÁrÁ tsyÍ!zixi zĹyɔrÁ r«Ivehr!h!j} shtsz!hej!g! rsvq«q2
19. WzÁxijrĹ ~hvsi w riz}qÁrxijrĹq hishe qi iqxyrfg!q wzÁxjs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hish} qslsy tskosh x ~veo2 Ritsrs'lyxi hs zsh}2 ĉwxÁxi rezjlɔirĹq lehviq fi~ wjrĹgl 'lihhij e t'ltvezoĭ2
20. T'lfwxvsi z}fezirĹ tswxoy2 NiwxjÍi wi jeqte rivs~wz!x0 z}qÁĚxi tswxoy2
21. X'lhe I ijioxvgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lgezr! i~sjeg! e sglverrĹq zshɔiq ,y~iqrÁr!- t'litsirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li jeqt}2 Y~iqrÁr! tszirr²2
22. X'lhe II ijioxvgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lgezr! i~sjeg! e hzsixsy rifs ~iwjirsy i~sjeg!2 Riqyw! q!x y~iqrÁr!2
23. X'lhe III ijioxvgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ir!q s zijqi r!~o²q retÁx! ,riÍκ!q riÍ 94 Zsjx-2 Riqyw! q!x y~iqrÁr!2
24. RiglvÁr2
25. Glv«rÁr tvsxi tvsrioryx! tizrĹgl xÁjiw s tvĭ qÁvy zÁxk!q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxi tvsrioryx! tizrĹgl xÁjiw s tvĭ qÁvy zÁxk!q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxi tvsrioryx! tizrĹgl xÁjiw s tvĭ qÁvy zÁxk!q riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsxi tvsrioryx! tizrĹgl xÁjiw s tvĭ qÁvy zÁxk!q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxi zrioryx! tvegly2
30. EfwsjyxrÁ glv«rÁr tvsxi zrioryx! tvegly2
31. RiglvÁr2
32. Glv«rÁr tvsxi wzmj²qy teh«r!oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxi teh«r! zsh} w qe|iq«jr!q wojsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxi hikxi2
35. Glv«rÁr tvsxi wx'l!oeng! zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxi xv}woeng! zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxi wjrÁ xv}woeng! zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxi ov«xoshsf² qy tsrs'lir!2
39. Glv«rÁr tvsxi hjsylshsf² qy tsrs'lir!2
40. T'lfwxvsi rir! zlshrĹ o xsqy0 ef} f}j sfejir xivqsi~sjeɔr!q qexiv«jiq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ! ~eweĺir! ijioxvigoĹq tvsyhiq2
42. Rih!zixi wi t'l!qs hs wzÁxijr² Is ~hvsii2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞei ni y wojehy w iyvstwoiq wkyvrswriq wxerhevhiqe IR :4 9=<152
2. Szei yviΞei wi ri wqmi shjekexi ~eiihrs w oyâriq sxtehsq2 Y zi~i tvioy tjerie xveÍixi irjsvqegmi sh jsoejrii I zjewxi2
3. Tviqe tvstwiqe irwxejegmy xvife sfezixi ozejĂgveri ijioxvɔevi2
4. Eos ni zerwoi retsiri oefij skxiâir0 iwxi qsve ~eqmirxi iwojyɔzs tvsi~zsΞeɔ0 xvkszeg ii ozejĂgi- veri ijioxvɔev2
5. Yzmio iwojyɔxi wxvyirs retei erii tvii tsɔixoe irwxejegmi ii fiis osii zwxi shvÍezerie ii tstvezjie- rie yviΞeie2
6. Yvihei iqe hiijszi osi qsky stiâi2
7. Wzeoi qexivmej ~elxmize wtigĂɔri hiijszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvmwxi zmoi i xxtje tviojehri ~e qexivmej re osi wy tvɔzκâiri2 Hswxezjiri hiijszi qsky fxi ritviojehri2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zmoi oeos fi wi i~fiikes tvsfjiq osrxeoxe2
9. YviΞei osi wi qsÍi irwxejevex iwojyɔzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãj²o riq ejoejqew «jxej«fer k}Àj²osr} jijÃjixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rii tskshre ~e i~vezry ykvehriy re rsvqejrs ~etejmziq tszvκireqe2
12. YviΞei osi qsÍi fxi ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞei osi qsÍi fxi ykveΞir weqs re ~hy2
14. XiÍire wzjixjmoi qsve fxi tshvÍere jergiq2 Tshiwxi ijioxvɔri oefij0 re reɔir he fyhi hyji sh lanca.
15. Osvmwxi iwojyɔzs Íevyji we zsjxeÍsq osie rii ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevyji i swzmixjirsk sfnioxe hvÍxi yzmio qiriqe jry wkyvry yhejirswx0 oes κxs ni xs tvoe~ers re wjgi2 Eos wi qiriqejre yhejirswx ri tskxyji0 Íevyje qsÍi i~e~zexi tsÍev2
17. Weqs~ekxxre Íevyje2 Osvmwxi weqs Íevyji s~reɔiri szq ~reosq2 Lejskiri Íevyji qsky fxi ieos zvyâi2 Tvɔioexi he wi sljehi tvii ~eqiri2
18. Eos ni wkyvrswrs wxeojs retyoryxs ii ve~fiirs0 iwxs qsve fxi shqel ~eqmirmirs2 Osvmwxi weqs vi~ivzri hiijszi osi wy ywojeΞiri w tvstwiqe2
19. I~zsv wzjixjswxi we hishsq fjiwoejgsq ,PIH- rwy ~eqiirmzi2 Riqsxi vewxezjexi tvsi~zsh niv hishi qsky skxixi sɔi2 Riqsxi yverexi y zshy2 Sfvκxi zjeÍrsq ovtsq ii~fiikezeei ieoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞei iqe swkyveɔ2 Eos wi Íevyjge ri tej0 ~eqmirxi swkyveɔ2
21. Wkyvrswre ijioxvɔre ojewe I ~eieqɔire ni kjezrsq ijioxvɔrsq i~sjegmsq i hshexrirq ~eκxxrirq zshiɔiq ,y~iqirii- wtsirsk re qixejry wxvyoxyvy wzjixjmoi2 Y~iqirii ni sfezi~rs2
22. Wkyvrswre ijioxvɔre ojewe II ~eieqɔire ni kjezrsq ijioxvɔrsq i~sjegmsq i hzswxvyosq ii tsieɔersq i~sjegmsq2 Y~iqirii rii ristlshrs2
23. Wkyvrswre ijioxvɔre ojewe III ~eieqɔire ni retei erii iq rwoiq retsriqe ,riÍiq sh 94 Zsjxe-2 Y~iqirii rii ristlshrs2
24. Rii ~ekxxâir
25. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxl sfnioexe w tvsqivsq ziâiq sh 94 q q2
26. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxl sfnioexe w tvsqivsq ziâiq sh 56 q q2
27. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxl sfnioexe w tvsqivsq ziâiq sh 609 q q2
28. ^ekxxâir sh tvshsve ɔzwxl sfnioexe w tvsqivsq ziâiq sh 5 q q2
29. ^ekxxâir sh tvshsve tvekiri2
30. Tsxtyrs ~ekxxâir sh tvshsve tvekiri2
31. Rii ~ekxxâir
32. ^ekxxâirs sh zivxoejrsk tehe oetii zshi2
33. ^ekxxâirs sh tehe zshi tsh qeoweqriq zivxoejriq rekifsq hs 59Å2
34. ^ekxxâirs sh oiki2
35. ^ekxxâirs sh twoerie zshi2
36. ^ekxxâirs sh zshi y qje~y2
37. ^ekxxâirs sh ieoiI zshi rii qje~sze2
38. ^ekxxâirs osh tvizi q irsk yverjerie2
39. ^ekxxâirs osh hyjii yverjerie2
40. YviΞei rii tsksher tsovzeriy xstjrwoiq i~sjegmwoiq qexivmejsq2
41. Zik}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²j}i «j jirr2
42. Xjsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxir2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevijls r¯s hizi wiv ijqirehs iyrxs gsq s j|s yvfers rsvqej2 Teve e wye ijqre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvihehi w jsgeiw teve irjsvqe±¿iw wsfvi ew qshejhehiw hi vigsjle2
3. Gsqs irhigehs tsv ejkyqew rsvqew iwtig!Ăgew0 e irwxeje±¯s hizi wiv jixe tsv yq ijixvgiwxe uyejĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxxy!hs i|gjywzeqirxi tijs jefvgerxi0 tijs vizirhihsv sy tsv yq ijixvgiwxe uyejĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½de rede antes de iniciar a instalaï¿½ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contï¿½peï¿½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivej i|iki ti±ew hi qsrxekiq iwtig!Ăgew2 Yxmj~ev tevejywsw i fygjew ehiuyehsw es qexivej esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigihew tshiq r¯s wiv ih½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsfjiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevijls w» tshi wiv irwxejehs iq eqfirxi jiglehs2
10. Etevijls r¯s etvstvmehs teve s irgewxvi iq wytivj!giw rsvqejqirxi iräeq«ziw2
11. Iwxi etevijls r¯s ² ih½ris teve e irwxeje±¯s hivixe wsfvi wytivj!giw rsvqejqirxi iräeq«ziw2
12. Iwxi etevijls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevijls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he j-qtehe hizi wiv wytsvxehs tije gswirxi2 Vikyjev s gefs ij²xvgs hi jsvqe uyi wie mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew j-qtehew gsq yqe tsx´rgie uyi r¯s wytivi e tsx´rgie irhigehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e j-qtehe i s sfnixs iyqirehs0 e hiwx-rgie q!riqe hi wikyver±e irhigehe rs !gsri2 E j-qtehe tshi tvszsgev yq irg´rhis wi e hiwx-rgie q!riqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxmj~ev etirew j-qtehew irhigehew gsq iwxi w!qfsjs2 Ew j-qtehew hi lejsk´ris wi xsvreq qyxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxxy!1jew0 iwtivev uyi iwjviq2
18. Wi yq zihvs hi wikyver±e iwxziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxxy!hs iq ihiexeqirxi utilizando exclusivamente peï¿½s de reposiï¿½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi jyqirswe gsq h!shsw iqiwsviw hi jy~ ,PIH- r¯s wyfwxxy!ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h!shsw tshiq herĂgev sw sjlsw2 R¯s qivkyjlev iq «kye2 Piq tev gsq yq ters Àqihs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevijls iuyitehs gsq jyw!zij2 Wi e j-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxxyv s jyw!zij2
21. Classe I de Seguranï¿½elï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,ike±¯s ¬ xiwe- ikehs ¬ iwxvyxyve qix«jge he j-qtehe2 Pike±¯s ¬ xiwe sfvkex»vme2
22. Classe II de Seguranï¿½elï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï¿½do. Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
23. Gjewwi III hi Wikyver±e ij²xvge keverxhe tije eiqirxe±¯s gsq xirw¯s fei|!wwiqe ,irjivisv e 94 Volts). Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
24. Nï¿½protegido.
25. Tvsxikihs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ihsw hi hi-qixvs wytivisv e 94 q q2
26. Tvsxikihs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ihsw hi hi-qixvs wytivisv e 56 q q2
27. Tvsxikihs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ihsw hi hi-qixvs wytivisv e 609 q q2
28. Tvsxikihs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ihsw hi hi-qixvs wytivisv e 5 q q2
29. Tvsxikihs gsrxve e irxvehe hi tsive2
30. Tvsxikihs xsxejqirxi gsrxve e irxvehe hi tsive2
31. Nï¿½protegido.
32. Tvsxikihs gsrxve e uyihe zivxgej hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikihs gsrxve e uyihe hi «kye gsq irgjire±¯s q«|iqe hi 59à2
34. Tvsxikihs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikihs gsrxve tyjziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikihs gsrxve iexsw hi «kye2
37. Tvsxikihs gsrxve iexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikihs gsrxve e iqiw¯s xiq tsv«vie2
39. Tvsxikihs gsrxve e iqiw¯s tvsjsrkehe2
40. Etevijls r¯s ih½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivej xivqigeqirxi iwsjerxi2
41. Atenï¿½ risco de choque elï¿½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi jyqirswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2